L'AIUTO CHE ARRIVA

LA FONDAZIONE EFA

Stiftung Entschädigungsfonds für Asbestopfer

Fondation Fonds d'indemnisation des victimes de l'amiante

Fondazione Fondo per le vittime dell'amianto

Foundation compensation fund for asbestos victims

« Il pericolo derivante dall'amianto, un tempo considerato una fibra miracolosa, è tuttora presente. »

Benjamin Schlesinger, Direttore della Fondazione EFA

ASSISTERE IN MODO RAPIDO ED EQUO

PIÙ GIUSTIZIA SOCIALE PER LE VITTIME DELL'AMIANTO

L'amianto può provocare tumori. Purtroppo, quando lo si scoprì, questo materiale veniva già impiegato lecitamente in diverse migliaia di prodotti ponendo le persone colpite, i loro congiunti e l'intera società di fronte a grandi sfide.

La Fondazione EFA offre alle persone malate e ai loro familiari risposte a tutte le questioni correlate a una patologia da amianto assicurando nell'ambito delle sue competenze la parità di trattamento delle persone colpite indipendentemente che siano venute in contatto con il materiale in un contesto lavorativo o extralavorativo. Inoltre, sensibilizza il pubblico attraverso informazioni mirate. La Fondazione EFA è un'organizzazione senza scopo di lucro, perciò esente da imposte e dipende dall'Autorità federale di vigilanza sulle fondazioni.

LA MINACCIA INVISIBILE

UN COLLOQUIO CON IL DR. MED. ALEXANDER TURK, PRESIDENTE DI LUNGE ZÜRICH

Il Dr. med. Alexander Turk è primario di medicina interna allo Seespital Horgen. In qualità di specialista in malattie respiratorie, il presidente di LUNGE ZÜRICH si occupa già da tempo del tema dell'amianto. «La lavorazione dell'amianto cela grandi pericoli alla salute. Già quantità ridotte di polvere di amianto sono sufficienti per indurre l'insorgere di una malattia. Se lo si inala, i polmoni cercheranno di liberarsi delle fibre infiltratesi, le quali finiranno nella pleura. Qui, possono provocare anche dopo decenni un mesotelioma maligno, un tumore maligno della pleura e del peritoneo.

A seguito di una diagnosi precoce di questa forma tumorale aggressiva è possibile sottoporsi a un'operazione. Tuttavia, generalmente l'aspettativa di vita è di circa 12 mesi e può aumentare a 18 mesi grazie al ricorso ad alcune terapie, come per esempio la chemioterapia. Conosciamo storie di pazienti che da bambini entrarono in contatto con gli indumenti di lavoro dei loro genitori e 20 anni più tardi si ammalarono di mesotelioma. Sono storie drammatiche. Soprattutto quando la causa scatenante è ricollegabile all'ambiente extralavorativo piuttosto che al contesto professionale.»

« Già quantità ridotte di polvere di amianto sono sufficienti per indurre l'insorgere di una malattia. »

Dr. med. Alexander Turk,
Presidente di LUNGE ZÜRICH

COSA POSSIAMO FARE PER VOI?

IL CARE SERVICE

Ogni anno, circa 200 persone si ammalano di tumore maligno della pleura e del peritoneo (mesotelioma) a causa dell'amianto. La diagnosi mette a dura prova molte persone colpite. Infatti, non solo devono imparare ad accettare la malattia, bensì devono trovare una risposta a domande concrete. Voglio un trattamento? Quali terapie ci sono? Chi può aiutarmi? Come posso sostenere i costi? Queste domande sono insopportabili per la maggior parte delle persone colpite.

Il Care Service offre supporto a loro e ai loro congiunti – di persona o telefonicamente. La consulenza da parte del personale sanitario diplomato si svolge in italiano, tedesco o francese. In caso di domande tecniche è possibile mettersi in contatto con specialisti, ad esempio, del settore della medicina, della psicologia e della terapia specialistica.

Le principali richieste delle persone colpite

20–25%	Informazioni generali
20%	Domande sulle ripercussioni della patologia sulla vita quotidiana
20%	Quesiti medici sulla diagnosi, sul trattamento e sulla terapia di una patologia da amianto
15%	Rinvio a specialisti di diversi settori sanitari
10%	Informazioni sulla Fondazione EFA
5%	Check-up medici e materiale informativo

« Le persone coinvolte si trovano ad affrontare delle sfide enormi. »

Jocelyne Gianini,
Care Service Ticino

« Accogliamo, sosteniamo e ascoltiamo. »

Jocelyne Gianini, Care Service Ticino

«Vorremmo offrire alle persone colpite e ai loro familiari un luogo di accoglienza a cui rivolgersi per le loro preoccupazioni. Le richieste che riceviamo sono tanto diverse quanto lo sono le persone che si rivolgono al nostro servizio di consulenza. Alcune cercano solo il contatto di uno specialista, altri necessitano di una consulenza più articolata.
Il più delle volte la diagnosi sconvolge la vita delle persone costringendole a prendere delle decisioni sul loro futuro: una prova dura e intensa che suscita forti emozioni.

Le persone trovano da noi accoglienza, sostegno e ascolto che si rivelano fondamentali per affrontare la loro situazione. Spesso si tratta di accogliere domande che magari non hanno avuto il coraggio di affrontare con il proprio medico o con il personale di cura. Il più delle volte, infatti, le domande più importanti sorgono solo quando il colloquio è già concluso. Inoltre, riceviamo persone che necessitano di una consulenza specialistica. In questo caso, li indirizziamo a specialisti esterni.»

« Il successo più grande della Fondazione EFA è l'offerta di un aiuto valido e tangibile alle persone colpite. »

Urs Berger, Presidente del Consiglio di fondazione

COME RICHIEDERE UN INDENNIZZO

I REQUISITI

Già la sola inalazione di quantità ridotte di polvere di amianto può provocare anche dopo decenni un tumore maligno della pleura e del peritoneo (mesotelioma). Questo può avvenire in un contesto sia lavorativo sia privato. L'entità del sostegno finanziario è allineata alle prestazioni erogate oggi dall'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni per casi riconosciuti come malattia professionale.

In caso di dubbi o domande

Il nostro Care Service funge da primo punto di contatto. La consulenza si svolge in italiano, tedesco o francese. I contatti sono riportati sul retro della brochure. Le risposte alle domande più frequenti sono disponibili anche qui:

Requisiti per l'ottenimento di un sostegno finanziario

- Essersi ammalato di tumore della pleura o del peritoneo (mesotelioma) dopo il 1996.
- La patologia è dovuta al contatto con l'amianto in Svizzera.
- Essere un familiare prossimo di una persona colpita o averne ricevuto la delega.
- L'assicurazione contro gli infortuni non ha o ha solo parzialmente risarcito la patologia.

Ricevere un indennizzo dalla Fondazione EFA impegna il beneficiario a non ricorrere a cause di responsabilità civile o a presentare ricorsi di responsabilità in relazione alla patologia. Informazioni dettagliate sono disponibili nel regolamento per l'indennità sul nostro sito web.

DOCUMENTI NECESSARI PER LA RICHIESTA DI INDENNIZZO

LISTA DI CONTROLLO

I documenti possono essere presentati in lingua italiana, francese o tedesca. Le traduzioni da altre lingue devono essere asseverate.

- **La richiesta di indennizzo**
- **Referti medici**
  Allegare i seguenti documenti se ne si è in possesso: esami istologici, radiografie o tomografie computerizzate.
- **Attestazione amianto**
  Descrizione del periodo, luogo e della durata del possibile contatto con l'amianto in Svizzera.
- **Libretto di famiglia**

Documenti supplementari

- In alcuni casi sono richiesti ulteriori documenti. Informazioni dettagliate e una lista di controllo da scaricare sono disponibili sul nostro sito web:

CONTATTO

© Agosto 2021

Fondazione Fondo per le vittime dell'amianto
% Unione sindacale svizzera
Monbijoustrasse 61, 3007 Berna
+41 41 418 89 79, info@fondazione-efa.ch
www.fondazione-efa.ch

Care Service Svizzera tedesca
+41 44 268 20 00, care-service@lunge-zuerich.ch

Care Service Svizzera occidentale
+41 21 623 38 00, care-service@lpvd.ch

Care Service Ticino
+41 91 973 22 80, care-service@legapolm.ch

Service Center Richieste
+41 41 418 89 79, richieste@fondazione-efa.ch

Domande dei media
+41 31 311 00 16, media@fondazione-efa.ch